Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale di statistica UST
Divisione Salute e affari sociali

14 Salute febbraio 2020

Comunicazione ufficiale in merito alla codifica del COVID-19

Secondo la comunicazione del 17 febbraio 2020 dell'Istituto tedesco per la documentazione e l'informazione medica (Deutsches Institut für Medizinische Dokumentation und Information - DIMDI) in merito alla codifica dell'infezione da coronavirus COVID-19 («ICD-10 (OMS e GM): il codice del COVID-19 (malattia da coronavirus 2019) è U07.1»), nell'**ICD-10 GM** si applica quanto segue.

Tratto da:
https://www.dimdi.de/dynamic/de/das-dimdi/aktuelles/meldung/icd-10-who-und-gm-u07.1-kodiert-covid-19-coronavirus-krankheit-2019/

[...]
Nell'ICD-10-GM (German Modification) il codice è applicato come codice secondario (codice con punto esclamativo):

U07.- Malattie di eziologia incerta e codici non attribuiti

***Note**:* l'uso dei codici U00-U49 è riservato all'OMS affinché codifichi provvisoriamente le malattie di origine incerta. In caso di necessità non sempre i codici necessari possono essere messi a disposizione ad hoc nei sistemi informatici. La presente specifica della categoria U07 garantisce che questa categoria e le relative sottocategorie siano sempre disponibili nei sistemi informatici e che il loro utilizzo, secondo le prescrizioni dell'OMS, possa essere immediato.

U07.1! COVID-19

Malattia da coronavirus 2019
[…]

La procedura per codificare un'infezione da COVID-19 (malattia da coronavirus 2019) è la seguente.

Il codice relativo alla manifestazione dell'infezione, ad esempio bronchite, polmonite, febbre, diarrea ecc. è seguito dai codici eziologici come diagnosi secondaria.

***B97.2!** coronavirus come causa di malattie classificate in altri capitoli,*
nonché
***U07.1!** COVID-19 (malattia da coronavirus 2019)*

La codifica deve anche tenere conto delle regole D09g «Diagnosi sospette», G52h «Diagnosi principale» e G54g «Diagnosi secondarie».

In caso di domande sulla codifica, contattare CodeInfo@bfs.admin.ch

Traduzione della comunicazione del DIMDI

ICD-10 (OMS e GM): il codice del COVID-19 (coronavirus disease 2019)è U07.1

Il 30 gennaio 2020, l'OMS ha dichiarato la diffusione del nuovo coronavirus «emergenza sanitaria di portata internazionale» (PHEIC). Previa consultazione con gli organismi competenti e in collaborazione con la rete «Family of International Classification» dell'OMS (WHO-FIC), ha ora predisposto l'attribuzione del codice U07.1.

Nell'edizione internazionale in lingua inglese dell'ICD-10 dell'OMS, il codice U07.1 va utilizzato per il «COVID-19» (malattia da coronavirus 2019) in sostituzione della denominazione dell'OMS «2019-nCoV acute respiratory disease (temporary name)», in uso solo provvisoriamente e per un breve periodo di tempo.

Nell'**ICD-10-GM** (German Modification) il codice è applicato come codice secondario (codice con punto esclamativo):

U07.- Malattie di eziologia incerta e codici non attribuiti

Note: l'uso dei codici U00-U49 è riservato all'OMS affinché codifichi provvisoriamente le malattie di origine incerta. In caso di necessità non sempre i codici necessari possono essere messi a disposizione ad hoc nei sistemi informatici. La presente specifica della categoria U07 garantisce che questa categoria e le relative sottocategorie siano sempre disponibili nei sistemi informatici e che il loro utilizzo, secondo le prescrizioni dell'OMS, possa essere immediato.

U07.1! COVID-19

Malattia da coronavirus 2019

Nell'**ICD-10-OMS** il codice omonimo è applicato come codice primario:

U07 Malattie di eziologia incerta e codici non attribuiti

Note: …

U07.1 COVID-19

Malattia da coronavirus 2019

Il codice deve essere utilizzato sin da subito per la codifica dei casi corrispondenti.

Non è previsto un adeguamento nei documenti scaricabili dal sito del DIMDI. Nelle versioni online dell'ICD-10-GM e dell'ICD-10-OMS attualmente in vigore l'attribuzione del codice è stata aggiornata di conseguenza.

ICD-10-GM 2020: U07.-
ICD-10-WHO 2019: U07
World Health Organization (WHO)
Coronavirus (WHO)
WHO statement on novel coronavirus in Thailand
WHO in emergencies
COVID-19 (Coronavirus SARS-CoV-2) beim Robert-Koch-Institut (RKI)

Editore:	Ufficio federale di statistica (UST)
Informazioni:	Segreteria di codifica: codeinfo@bfs.admin.ch
Redazione:	Ambito Classificazioni mediche
Serie:	Statistica della Svizzera
Settore:	14 Salute
Testo originale:	tedesco
Traduzione:	Servizi linguistici dell'UST
Copyright:	UST, Neuchâtel 2020 Riproduzione autorizzata, eccetto per scopi commerciali, con citazione della fonte.
Prezzo:	gratuito
Download:	www.statistica.admin.ch (gratuito)